|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

2014年3月24日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号： | **电信标准化局第88号通函**  SCN/ra | - 致国际电联各成员国主管部门；  - ITU-T部门成员；  - ITU-T部门准成员；  - ITU-T学术成员；  - ITU-T各研究组正副主席 |
| 电话： 传真：  电子 邮件： | +41 22 730 6805 +41 22 730 5853  [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int) | **抄送：**  - 电信发展局主任；  - 无线电通信局主任 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **ITU-T IP电视 – 全球标准举措（IPTV-GSI）活动 （2014年6月30日 – 7月4日，日本札幌）** |

尊敬的先生/女士：

应IPTV-GSI协调人（Masahito Kawamori先生）的要求，并经相关研究组管理班子的确认，我谨通知您，ITU-T IPTV-GSI下一次活动将于2014年6月30日 – 7月4日在日本札幌的札幌会展中心（Sapporo Convention Centre）举办。

第一天的会议将于09:00开始。与会者的注册工作将自08:30开始。有关会议厅的详尽信息将在注册区提供。

ITU-T网页<http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>将提供与该活动有关的详尽信息，并根据需要不断更新。

有关IPTV-GSI工作计划草案的详情见**附件1**。各报告人组的拟议议程将在IPTV-GSI网页上提供。

有关会议的更多信息见**附件2、3和4**。

顺致敬意！

电信标准化局主任  
马尔科姆•琼森

**附件：4件**

（电信标准化局第88号通函） **附件1**

**IPTV-GSI工作计划草案\*,\*\***（2014年6月30日–7月4日，日本札幌）

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 6月30日  （星期一） | | | | | 7月1日 （星期二） | | | | | 7月2日  （星期三） | | | | | 7月3日  （星期四） | | | | | 7月4日  （星期五） | | | | |
|  | **上午** | | **下午** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** |
| TSR [50]\*\*\* | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |
| SG16, WP2/16 |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| JCA-IPTV [50] (1) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **SG16** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q13/16 [20] |  |  |  | X |  | X | X |  | X |  | X | X |  |  | X(1) | X | X | X |  | X(1) | X | X | X |  |  |
| Q14/16 [30] |  |  |  | X |  |  | X |  | X |  |  |  |  | X | X(1) | X | X |  |  | X(1) |  |  | X |  |  |
| Q28/16 [10] |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  |  | X | X |  | X |  |  |  |  |
| Q13和Q14/16联席会议 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q13、Q14和Q28/16联席会议 |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **注释/说明：** | | |
| \* 本通函发布时参与此次活动的课题清单为暂定。最终的课题清单及其会议时间可能会有变更。具体课题是否参与须经所属研究组管理 班子根据报告人组会议的一般确认规则确认。 | | |
| \*\* 除非另有说明，会议时间为09:00-10:15、10:45-12:00、14:00-15:15和15:45-17:00。夜会自17:30开始。 | | |
| \*\*\* 是否有必要/应举行开幕技术与战略评议（TSR）会将在稍后予以确认。 | | |
| \*\*\*\* 待确定/确认。 | | |
| [N] 会议厅容纳人数 | | |
| (0) 夜会 | (1) 暂定 |  |

（电信标准化局第88号通函） **附件2**   
**代表须知**

**文稿编制**

**提交文稿的截止日期：**文稿提交的截止日期为会议召开的12（十二）个日历日之前。此类文稿将在第16研究组的网站上发布，因而必须在**2014年6月17日之前**寄达电信标准化局。

请通过电子邮件将文稿提交给电信标准化局IPTV秘书处[tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int)。IPTV-GSI文稿将发布在<http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>上；但**具体**针对第16研究组课题的文稿将直接由所属研究组秘书处处理，并公布在第16研究组而非IPTV-GSI的文档中。

**模板：**请使用提供的模版起草您的文稿。这些模版可以在IPTV-GSI网页的“资源”（Resources）（<http://itu.int/oth/T0A0F000010>）处找到。应在所有文件的首页上注明文稿联系人的姓名、传真号码和电话号码以及电子邮件地址。

**工作方法与设施**

**无纸会议：**此次会议将采用无纸方式进行。

**口译服务：**会议和讨论将以英文进行。

**无线局域网：**会场将提供相关设施和互联网接入。

**计算机**：网吧提供少量计算机供代表使用，东道国无法提供手提电脑供代表借用。因此建议所有代表携带自己的电脑，以便能充分参与会议进程。

**打印机：**会场备有打印机，供代表使用。

**注册**

会议与会者只能通过国际电联网站进行注册，见IPTV-GSI主页（<http://itu.int/en/ITU-T/gsi/iptv>）上的链接。请注意第16研究组会议和IPTV-GSI会议注册共用一个表格。

为便于电信标准化局为有关IPTV-GSI活动的组织工作做出必要安排，请代表尽早、但**不迟于2014年5月30日**进行注册。

**会址**

会址为：

札幌会展中心（Sapporo Convention Centre）  
1-1-1 Higashi-Sapporo 6-jo, Shiroishi-ku, Sapporo 003-0006, Japan  
电话：+81 11 817 1010  
传真：+81 11 820 4300  
<http://www.sora-scc.jp/eng/index.html>

**签证**

需要获得签证才能入境日本的与会者，须在出发前尽早向驻贵国的日本领事馆或外交使团申领签证。亦建议与会者联系当地旅行社或航空公司咨询，签证办理至少需要两周的时间。欲了解更多信息，请访问日本外务省网站：<http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/>。

需要签证协办函的与会者请**最迟于2014年5月23日**填妥**附件3申请表**中的所有项目，连同**护照照片页复印件**一起，通过电子邮件发送给以下联系人。（请注意此表与第16研究组会议所用表格相同。）

日本国际电联协会（The ITU Association of Japan）  
Hideki Suganami先生和Junkichi Fujisawa先生  
电话：+81 3 5357 7627  
电子邮件：[t-sg16-visa@ituaj.jp](mailto:t-sg16-visa@ituaj.jp)

**航空旅行**

新千岁机场交通便利，靠近札幌市。与日本位于成田（新东京国际机场）、羽田（东京国际机场）、名古屋（中部国际机场）和关西（关西国际机场）的主要国际机场之间均有国内往返航班。新千岁机场也有定期的国际航班直达海外多个城市。有关新千岁机场的详细信息，请参阅下列网站：<http://www.new-chitose-airport.jp/en/>。

关于新千岁机场到札幌市区的交通情况，推荐两种交通方式：

– JR铁路机场高速线（JR Rapid Airport Express）：<http://www.new-chitose-airport.jp/en/access/jr/>

– 利木津机场巴士（Airport Limousine Bus）：<http://www.new-chitose-airport.jp/en/access/bus/>

第16研究组网站上的后勤信息文件将提供更多细节。

**酒店**

前往札幌参加ITU-T第16研究组会议的与会者可享受**附件4**中所列酒店提供的200间客房的优惠价格。酒店预订通过一家预订网站的网上系统进行。请注意，会场处不提供住宿。

随后将在第16研究组网站的后勤信息文件中提供进一步的详细信息。

**当地联系人**

有关会议安排的任何疑问，请联系（最好通过电子邮件）**当地联系人**：

日本国际电联协会  
Hideki Suganami先生和Junkichi Fujisawa先生  
电话：+81 3 5357 7627  
传真：+81 3 3356 8170  
电子邮件：[t-sg16-sapporo@ituaj.jp](mailto:t-sg16-sapporo@ituaj.jp)

**（会前）重要截止日期**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 会议召开的六周前 | 2014年5月23日 | - 要求提供签证协办函 |
| 会议召开的一个月前 | 2014年5月30日 | - 预注册 |
| 会议召开的12个日历日前 | 2014年6月17日 | - 提交文稿的最后截止日期 |

**ANNEX 3**(to TSB Circular 88)

Hotel accommodation for the ITU-T SG16 meeting and IPTV-GSI event   
in Sapporo, Japan

A room block of 200 rooms has been done for the following hotels. For reservation instructions, please see the practical information document at the ITU-T SG16 home page.

| **Hotel name** | | **Room type (occupancy)\*0** | **Room rate\*1 (JPY)** | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Room charge only** | **Including breakfast** |
| Best Western Hotel Fino Sapporo |  | Single | 10,800 | 11,880 |
| URL | <http://sapporo.bwhotels.jp/> | | |
| Keio Plaza Hotel Sapporo |  | Single | 10,584 (11,124)\*3 (10,044)\*4 (11,664)\*5 | 11,664 (12,204)\*3 (11,124)\*4 (12,744)\*5 |
|  | Twin (single occupancy) | 16,848  (17,928)\*3  (15,768)\*4 (19,008)\*5 | 17,928 (19,008)\*3 (16,848)\*4 (20,088)\*5 |
|  | Twin (double occupancy) | 16,848  (17,928)\*3  (15,768)\*4  (19,008)\*5 | 19,008 (20,088)\*3 (17,928)\*4 (21,168)\*5 |
| URL | <http://www.keioplaza-sapporo.co.jp/english/> | | |
| Mitsui Garden Hotel Sapporo |  | Single | 10,500  (16,000)\*6 | 12,000  (17,500)\*6 |
|  | Twin (single occupancy) | 17,000  (28,000)\*6 | 18,500  (29,500)\*6 |
|  | Twin (double occupancy) | 17,000  (28,000)\*6 | 20,000  (31,000)\*6 |
| URL | <http://www.gardenhotels.co.jp/eng/sapporo/> | | |
| Hotel Gracery Sapporo |  | Single | 10,500 (9,700)\*3  (8,200)\*4 (12,500)\*5 | 11,500 (10,700)\*3  (9,200)\*4 (13,500)\*5 |
|  | Twin (single occupancy) | 14,200 (12,500)\*3 (11,000)\*4 (16,200)\*5 | 15,200 (13,500)\*3 (12,000)\*4 (17,200)\*5 |
|  | Twin (double occupancy) | 18,600 (17,000)\*3 (14,000)\*4 (22,600)\*5 | 20,600 (19,000)\*3 (16,000)\*4 (24,600)\*5 |
| URL | <http://sapporo.gracery.com/> | | |
| Sapporo Grand Hotel |  | Single | 16,500 | 17,500 |
|  | Twin or Double (single occupancy) | 20,600 | 21,600 |
|  | Twin or Double(double occupancy) | 20,600 | 22,600 |
| URL | <http://www.grand1934.com/english/> | | |
| Hotel Okura Sapporo |  | Double or Twin (single occupancy) | 15,120 | 16,200 |
|  | Twin (double occupancy) | 23,760 | 25,920 |
| URL | <http://www.okura.com/domestic/hokkaido/okura_sapporo/> | | |
| Mercure Sapporo |  | Double (single occupancy) | 8,430 (12,225)\*6 | 9,430 (13,225)\*6 |
|  | Twin (double occupancy) | 9,500 (14,100)\*6 | 11,500 (16,100)\*6 |
| URL | <http://www.accorhotels.com/gb/hotel-7023-mercure-sapporo/index.shtml> | | |
| Hotel Route-Inn Sapporo Chuo |  | Single | - | 7,400 (6,850)\*7 (7,900)\*2 |
| URL | <http://www.route-inn.co.jp/english/pref/hokkaido.html> | | |
| Best Western Hotel Sapporo Nakajima Koen |  | Twin or Double (single occupancy) | 10,500 | 11,500 |
| URL | <http://sapporo-nakajimakoen.bwhotels.jp/> | | |

**NOTES:**

\*0 "Single" or "Double" or "Twin" indicate the type of room; the text in parenthesis indicates single or double occupancy.

\*1 Room rates include service charge and 8% consumption tax.

\*2 28 June, 4, 5, 11 and 12 July

\*3 28 June

\*4 29 and 30 June

\*5 5 and 12 July

\*6 28 June, 5 and 12 July

\*7 29 June and 6 July

**ANNEX 4**(to TSB Circular 88)

Application form for visa support letters

|  |
| --- |
| **ITU-T SG 16 meeting and IPTV-GSI event**  **Sapporo, Japan, 30 June -11 July 2014** |
| **PRINT ALL ITEMS AND SAVE TO WORD OR PDF, THEN SEND BY E-MAIL** |
| **Name**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | (**🖵**Mr. **🖵**Ms.) |  |  |  |  |  |   Family Name Middle Name Given Name   |  |  | | --- | --- | | 漢字姓名(\*) |  |   **\*If you are a Chinese participant, please write your name in Chinese characters.**   |  |  | | --- | --- | | **Occupation** |  | | **Job title** |  | | **Company / Organization** |  | | **(\*\*):** |  |   **\*\*If you are a Chinese participant, please write your company/organization in Chinese characters as well.**   |  |  | | --- | --- | | **Country** (where you live) |  | | **Address (\*1)**: |  |   **(\*1) VISA supporting documents will be sent to the address above by courier service.**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Phone No:** |  | **Fax No:** |  | **E-mail:** |  |   **PASSPORT INFORMATION:**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Passport No:** |  | |  |  |  | | **Date of issue:** |  | (DD/MM/YYYY) | **Expiry date:** |  | (DD/MM/YYYY) | | **Place of birth:** |  | | **Date of birth:** |  | (DD/MM/YYYY) | | **Nationality:** |  | |  |  |  |   **THE DATE of ARRIVAL in / DEPARTURE from JAPAN and FLIGHT INFORMATION** (\*2) **:**   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  | Overseas airport |  | JPN airport |  | Date |  | Flight No. |  | Time | | Arrival in Japan | from |  | to |  |  |  |  |  |  |  | |  |  | JPN airport |  | Overseas airport |  | Date |  | Flight No |  | Time | | Departure from Japan | from |  | to |  |  |  |  |  |  |  |   **(\*2) For VISA supporting documents, a planned flight schedule is available as well.**  **HOTEL ACCOMMODATION**  **This information is NOT for hotel reservation order sheet, but NEEDED for staying schedule for visa supporting documents.**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Hotel name:** |  | |  |  |  | | **Address:** |  | | | **Phone No.:** |  | | **Check in date:** |  | (DD/MM/YYYY) | **Check out date:** |  | (DD/MM/YYYY) |   \* If making your own accommodation arrangement other than hotels, please indicate your contact address and phone  number:   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Name of contact person:** |  |  | | | | **Address** |  | | **Phone No.** |  |   **Date: Signature:**  **Deadline of submission: 23 May 2014 for all visa related documents** |
| **Please submit this form to:**  Mr Hideki Suganami / Mr Junkichi Fujisawa  The ITU Association of Japan  Tel: +81 3 5357 7627  E-mail: [t-sg16-visa@ituaj.jp](mailto:t-sg16-visa@ituaj.jp) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_